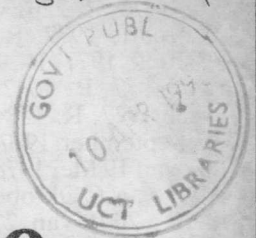


REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

GG 8G
8.559



Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **60c** Local
Buitelands **85c** Other countries
Posvry • Post free

**Regulasiekoerant
Regulation Gazette**

No. 4482

As 'n Nuusblad by die
Poskantoor geregistreer
Registered at the Post Office
as a Newspaper

Vol. 297

PRETORIA, 30 MAART 1990
MARCH

No. 12411

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE

GEVANGENISDIENS

No. R. 773

30 Maart 1990

INWERKINGTREDING VAN ITEM 31C VAN BYLAE I VAN DIE GRONDWET VAN DIE NASIONALE STATE, 1971 (WET No. 21 VAN 1971), IN DIE GEBIED VAN KWAZULU

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 37A (2) van die Grondwet van die Nasionale State, 1971 (Wet No. 21 van 1971), bepaal ek, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister van Justisie, dat item 31C van Bylae I van die bogenoemde Wet, soos in Proklamasie No. 38 van 1986 vervat, met ingang van 1 April 1990 in die gebied ten opsigte waarvan die KwaZulu- Wetgewende Vergadering by Proklamasie No. R. 11 van 1977 tot 'n selfregerende gebied verklaar is, in werking tree.

H. J. COETSEE,
Minister van Justisie.

No. R. 774

30 Maart 1990

WYSIGING VAN DIE GEVANGENIS- REGULASIES

Die Minister van Justisie het, kragtens artikel 94 van die Wet op Gevangenis, 1959 (Wet No. 8 van 1959), die regulasies in die Bylae uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die Gevangenisregulasies afgekondig by Goewermenskennisgewing No. R. 2080 van 31 Desember 1965, soos gewysig by Goewermenskennisgewings Nos. R. 922 van 30 Junie 1967, R. 441 van 22 Maart 1968, R. 801 van 10 Mei 1968, R. 1865 van 11 Oktober 1968, R. 2227 van 6 Desember 1968, R. 2325 van 20 Desember 1968, R. 726 van 2 Mei 1969, R. 1530 van 18 September 1970, R. 1979 van 13 November 1970, R. 557 van 8 April 1971, R. 1199 van 9 Julie 1971, R. 53 van 14 Januarie 1972, R. 776 van 12 Mei 1972, R. 1476 van 25 Augustus

865-A

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF JUSTICE

PRISONS SERVICE

No. R. 773

30 March 1990

COMING INTO OPERATION OF ITEM 31C OF SCHEDULE I OF THE NATIONAL STATES CONSTITUTION ACT, 1971 (ACT No. 21 OF 1971), IN THE AREA OF KWAZULU

By virtue of the powers vested in me by section 37A (2) of the National States Constitution Act, 1971 (Act No. 21 of 1971), I, Hendrik Jacobus Coetsee, Minister of Justice, determine that item 31C of Schedule I of the above-mentioned Act, as contained in Proclamation No. 38 of 1986, shall come into operation in the area in respect of which the KwaZulu Legislative Assembly was declared a self-governing territory by Proclamation No. R. 11 of 1977 with effect from 1 April 1990.

H. J. COETSEE,
Minister of Justice.

No. R. 774

30 March 1990

AMENDMENT OF THE PRISONS REGULATIONS

The Minister of Justice has, under section 94 of the Prisons Act, 1959 (Act No. 8 of 1959), made the regulations in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the Prisons Regulations promulgated under Government Notice No. R. 2080 of 31 December 1965, as amended by Government Notices Nos. R. 922 of 30 June 1967, R. 441 of 22 March 1968, R. 801 of 10 May 1968, R. 1865 of 11 October 1968, R. 2227 of 6 December 1968, R. 726 of 2 May 1969, R. 2325 of 20 December 1968, R. 1530 of 18 September 1970, R. 1979 of 13 November 1970, R. 557 of 8 April 1971, R. 1199 of 9 July 1971, R. 53 of 14 January 1972, R. 776 of 12 May 1972, R. 1476 of 25 August 1972, R. 384 of 16 March

12411-1

1972, R. 384 van 16 Maart 1973, R. 922 van 30 Mei 1973, R. 2368 van 14 Desember 1973, R. 1842 van 11 Oktober 1974, R. 1311 van 11 Julie 1975, R. 921 van 28 Mei 1976, R. 2261 van 3 Desember 1976, R. 173 van 11 Februarie 1977, R. 607 van 15 April 1977, R. 966 van 3 Junie 1977, R. 967 van 3 Junie 1977, R. 968 van 3 Junie 1977, R. 1047 van 17 Junie 1977, R. 1199 van 23 Junie 1977, R. 1584 van 12 Augustus 1977, R. 1731 van 2 September 1977, R. 2094 van 14 Oktober 1977, R. 992 van 19 Mei 1978, R. 1759 van 1 September 1978, R. 1993 van 6 Oktober 1978, R. 1994 van 6 Oktober 1978, R. 2091 van 21 September 1979, R. 350 van 18 Februarie 1980, R. 1091 van 30 Mei 1980, R. 1434 van 11 Junie 1980, R. 832 van 16 April 1981, R. 1933 van 30 Augustus 1985 en R. 1229 van 24 Junie 1988.

2. Regulasie 71 van die Regulasies word hierby gewysig deur na paragraaf (hh) van subregulasie (1) die volgende paragrawe by te voeg:

“(ii) sonder die toestemming van die Kommissaris ’n vakvereniging stig of lid van ’n vakvereniging word; of

(jj) sonder die toestemming van die Kommissaris deelneem aan of hom vereenselwig met die bedrywighede, oogmerke of sake van ’n vakvereniging; of

(kk) alvorens toestemming ingevolge paragraaf (ii) of (jj), na gelang van die geval, verkry is, hetsy op of van diens, willens en wetens ’n wapen, embleem, vaandel, kleure, saluut, groet, onderskeiende gebaar of teken van watter aard ook al, wat hom verbind met so ’n vakvereniging, dra, toon of daarvan gebruik maak;”.

1973, R. 922 of 30 May 1973, R. 2368 of 14 December 1973, R. 1842 of 11 October 1974, R. 1311 of 11 July 1975, R. 921 of 28 May 1976, R. 2261 of 3 December 1976, R. 173 of 11 February 1977, R. 607 of 15 April 1977, R. 966 of 3 June 1977, R. 967 of 3 June 1977, R. 968 of 3 June 1977, R. 1047 of 17 June 1977, R. 1199 of 23 June 1977, R. 1584 of 12 August 1977, R. 1731 of 2 September 1977, R. 2094 of 14 October 1977, R. 992 of 19 May 1978, R. 1759 of 1 September 1978, R. 1993 of 6 October 1978, R. 1994 of 6 October 1978, R. 2091 of 21 September 1979, R. 350 of 18 February 1980, R. 1091 of 30 May 1980, R. 1434 of 11 June 1980, R. 832 of 16 April 1981, R. 1933 of 30 August 1985 and R. 1229 of 24 June 1988.

2. Regulation 71 of the Regulations is hereby amended by the addition of the following paragraphs after paragraph (hh) of subregulation (1):

“(ii) without the permission of the Commissioner establishes a trade union or becomes a member of a trade union; or

(jj) without the permission of the Commissioner takes part in or associates himself with the activities, objects or matters of a trade union; or

(kk) before permission has been obtained in terms of paragraph (ii) or (jj), as the case may be, whether on or off duty, knowingly and deliberately wears, exhibits or uses any badge, emblem, standard, colours, salute, greeting, distinctive gesture or device of whichever nature which associates him with such a trade union;”.

INHOUD

No.	Bladsy No.	Koerant No.
GOEWERMENSKENNISGEWINGS		
Justisie, Departement van		
Goewermenskennisgewings		
R. 773 Grondwet van die Nasionale State (21/1971): Inwerkingtreding van item 31C van Bylae I van die Wet: Gebied van KwaZulu	1	12411
R. 774 Wet op Gevangenis (8/1959): Wysiging van die Gevangenisregulasies.....	1	12411

CONTENTS

No.	Page No.	Gazette No.
GOVERNMENT NOTICES		
Justice, Department of		
Government Notices		
R. 773 National States, Constitution Act (21/1971): Coming into operation of item 31C of Schedule I of the Act: Area of KwaZulu	1	12411
R. 774 Prisons Act (8/1959): Amendment of the Prisons Regulations	1	12411